

30 мая (11 июня) <1873 г.>

Spenglergasse №20. Wien.¹Вѣрна 30 Мая
<тараго> ст<иля>

Благодарю васъ отъ всей души за ваше милое письмо, многоуважаемый Федоръ Михайловичъ. Оно мнѣ доставило большое удовольствіе. Радуюсь душевно, что вы женились. Такому доброму человѣку съ душою переполненною чувствомъ можно-ли существовать безъ любви? Мнѣнїе это объ васъ я вынесла изъ непродолжительной, но полной искренности бесѣды нашей² съ вами въ аллеяхъ Висбадена. Мнѣ всегда казалось, что я васъ хорошо узнала.

Дай Богъ вамъ всякаго счастья! <л. 3>

Но «чтò у кого болитъ, тотъ о томъ и говоритъ». Позвольте мнѣ снова побесѣдовать съ вами о моей злополучной драмѣ: На волнахъ. Оказывается, что ея нѣтъ въ вашей Редакціи, какъ мнѣ сообщаетъ сегодня Г. Ровинскій<.> Но гдѣ же она? Пишу сей часъ въ Орелъ къ Предводителю Дворянства, такъ какъ Г. Цуриковъ, которому я поручила привезти изъ Парижа мою тетрадь, оставилъ письмо мое безъ отвѣта.

Еще будьте такъ добры вспомните не давали-ли вы, или Князь Мещерскій читатъ еѣ³ кому-нибудь <л. 3 об.> изъ сотрудниковъ, Б. М. Маркевичу напр. Не у него-ли она? Мнѣ помнится, что онъ знакомъ съ Княземъ, а въ Редакціи, я знаю, нѣтъ кто просятъ просмотрѣть рукопись того⁴ кто знакомъ съ литературнымъ дѣломъ. Я не имѣю черновой. Судьба этой драмы довольно драматична. Между нами сказано: одинъ изъ литераторовъ, случайно прочитавъ ея, взялъ изъ нея безъ малѣйшей церемоніи, нѣсколько типовъ и построилъ на нихъ⁵ повѣсть. <л. 4> Извѣстная эпиграмма:

Жалью я о воръ...

никакъ не приложима ко мнѣ, такъ какъ повѣсть принесла ему немалую сумму денегъ. Бѣдныя мы женщины! Съ нами все можно дѣлать?.. Гдѣ же искать мнѣ защитника? Я видѣлась послѣ того съ вышеозначеннымъ литераторомъ и — промолчала! Увы! теперь пропадаетъ и самая драма. Судьба замѣчательная, но тѣмъ

¹ Правее — отметка рукой А. Г. Достоевской: 1873 г.

² нашей вписано.

³ ее вписано.

⁴ Было: кого нибудь (исправлено автором).

⁵ Далее было: свою

не менѣе горестная. Московскіе актеры брали ее съ удовольствіемъ на сцену⁶...⁷ Просили на бенефисъ, но роковое Судилище, възстающее въ Петерб^{ургъ}, не одобрило ее <л. 4 об.> къ представленію, почему? Не извѣстно. Что въ⁸ ней соблюдены всѣ извѣстные законы сценническіе⁹, это еще и тѣмъ подтвержд^дается, что во всей пятиактной драмѣ нѣтъ ни одного монолога. Я ихъ избѣгаю...

Если удастся вамъ напасть<,> какимъ нибудь случаемъ, на слѣдъ этой бѣглянки, то прошу васъ адресовать мнѣ письмо въ Вѣну: Spenglergasse № 20.

Позвольте мнѣ пожелать вамъ отъ души всего лучшаго и пожалѣть вашу руку, прибавить: до свиданья!

Кн<яжна> Наталья Шаликова

P. S. <л. 5>

PS.

Надѣюсь, что если Е. Нарская прилетѣтъ въ вашу Редакцію какой нибудь раз<с>казъ, вы не обракуете его изъ-за того только, что она приходится съ родни М. Н. Каткову, какъ то дѣлали другіе Редакторы, и тѣмъ заставляли меня мѣнять псевдонимы. Оттуда произошелъ и Н. Горка.

Опять воскликну:

О времена! О люди!

Желала бы я еще знать былъ-ли напечатанъ въ Гражд<анинъ> Отвѣтъ Женскаго Пера Рус<скому> Міру? <л. 5 об.> Не имѣла случая читать въ Парижѣ Гражданина, и очень жалѣла объ этомъ. Дай Богъ вамъ успѣха по дѣламъ Редакціи. Когда буду въ Петерб^{ургъ} заѣду къ вамъ. <л. 6>

Источник текста: НИОР РГБ. Ф. 93.П.9.130. Л. 3–6.

Из Вены. <В Петербург.>

Упоминается в пересказе: *Описание*, 508; *Летопись*, II, 378.

Впервые опубликовано: Неизвестный Достоевский. 2017. № 2. С. 65–66. URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1499778412.pdf (27.10.2017).

Публикуется по автографу.

Комментарии:

Н. П. Шаликова отвечает на несохранившееся письмо Ф. М. Достоевского (между 6 и 30 мая 1873 г.) (см.: *МиИ*, XVIII, 401, 410).

...Г. Цуриковъ ~ оставилъ письмо мое безъ отвѣта. — О личности г. Цурикова см. комментарий к письму 1.

...Б. М. Маркевичу напр. — Маркевич Болеслав Михайлович (1822–1884) — писатель, консервативный публицист. В 1860–1870-е гг. сотрудничал в «Русском Вестнике»,

⁶ на сцену вписано.

⁷ Далее было: въ

⁸ Было: она (исправлено автором).

⁹ Так в подлиннике.

«Московских Ведомостях», «Русском Мире». Упомянут в «Моих воспоминаниях» В. П. Мещерского как один из «восприемников» новосозданного журнала «Гражданин» (см.: Мещерский В. П. Мои воспоминания. СПб., 1898. Ч. II: 1865–1881 гг. С. 164).

...одинъ изъ литераторовъ ~ взялъ изъ нея безъ малѣйшей церемоніи, нѣсколько типовъ и построилъ на нихъ повѣсть. — Установить личность «литературного вора» в отсутствие текста драмы «На волнах» не представляется возможным.

Жалью я о ворѣ... — Н. П. Шаликова цитирует эпиграмму П.-Д. Экушар-Лебрена в переводе И. И. Дмитриева:

«Я разорился от воров!»
— «Жалею о твоём я горе».
— «Украли пук моих стихов!»
— «Жалею я об воре».

(Дмитриев И. И. Полное собрание стихотворений. Л., 1967. С. 344).

Третий стих эпиграммы цитировался в 1861 г. Ф. М. Достоевским в статье «“Свисток” и “Русский Вестник”» (см.: ДЗО, 19, 111).

...роковое Судилище, возстающее въ Петерб^{ургѣ}, не одобрило ея къ представленію... — После создания при Министерстве внутренних дел России Главного управления по делам печати (1865 г.) вопрос о разрешении театральных пьес к постановке на сцене рассматривался Советом Главного управления по делам печати по докладу цензора драматических сочинений. Решение Совета утверждалось министром внутренних дел.

...Е. Нарская... — Е. Нарская — основной литературный псевдоним Н. П. Шаликовой.

...быль-ли напечатанъ въ Гражд^{анинѣ} <Отвѣтъ Женскаго Пера Рус^{скому} Миру? — «Русский Мир» — консервативная ежедневная газета, основанная В. В. Комаровым и выходившая в С.-Петербурге в 1871–1880 гг. Статья «Ответ Женского Пера “Русскому Миру”» не была напечатана в «Гражданине» в 1872–1873 гг.